

¿Qué es un POLST?

What is a POLST?

POLST se traduce como Ordenes Médicas de Tratamiento para el Sustento de Vida (en inglés: Portable Orders for Life-Sustaining Treatment). Convierte los deseos de tratamiento del paciente en una orden médica, que debe obedecer el personal médico.

¿Para quién es un POLST?

Un POLST es para personas con enfermedades graves como una enfermedad del corazón o pulmón avanzada, o un cáncer que se ha extendido a otras partes. También es para personas de la tercera edad que están delicadas y quizás prefieren no recibir ningún tratamiento.



A medida que personas con una enfermedad grave se empeoran, es muy importante:

- Que piensen y hablen con sus proveedores médicos sobre los tratamientos que prefieren y los que no.
- Que pidan de su proveedor médico convertir sus deseos en **una orden médica**.
- Que sepan que es posible cambiar de opinión en cualquier momento al decirle a su proveedor médico.

¿Qué es el Registro POLST de Oregon?

Si el paciente se pone de acuerdo, todos los formularios POLST de Oregon se entregan al Registro POLST de Oregon. Esto significa que el personal médico puede acceder rápidamente a través de la internet a las órdenes médicas de uno en caso de emergencia.

¿Qué diferencia hay entre un POLST y una Directiva Anticipada?

POLST: una orden médica	Directiva Anticipada: un documento legal*
Para enfermos graves o los de mayor edad y delicados que tal vez prefieran todo tratamiento o ninguno.	Para la gente sana mayor de los 18 años de edad.
Es una orden médica que usted elige y está firmada por su proveedor médico.	No es una orden médica y no se puede referirse a ella en caso de emergencia.
Usted declara los tratamientos que prefiere y los que no. El personal de la sala de emergencias y otros médicos están obligados a seguir estas indicaciones.	Usted aporta indicaciones básicas sobre el cuidado médico que quisiera recibir en el futuro. Y asigna a alguien que pueda tomar decisiones médicas por parte suya si resulta usted incapaz de hablar por sí mismo.
Usted lo completa con su proveedor médico o enfermero especializado (Nurse Practitioner).	Uno mismo lo puede completar.
Usted y su proveedor médico pueden cambiar su POLST en cualquier momento.	Uno puede hacer cambios en cualquier momento por sí solo.
Se lo incluye en el Registro de POLST de Oregón. Esto significa que el personal médico puede acceder rápido las órdenes médicas de uno en caso de emergencia.	Es la responsabilidad de usted hacerlo disponible si sea necesario.

* Es recomendable para todo adulto completar una directiva anticipada, no importando su estado de salud

Hechos sobre el POLST

- Un POLST NO es lo mismo que una directiva anticipada.
- Medicare paga una visita con su proveedor médico para platicar sobre y completar un POLST. La mayoría de seguros médicos privados también lo pagan.
- Puede obtener un POLST en la oficina de su proveedor médico.



¿Qué sucede si lleno el formulario POLST?

Con su permiso, su información de POLST se entregará al Registro POLST de Oregón. Usted recibirá una carta de verificación, un imán y un conjunto de etiquetas. El imán y las etiquetas indican al personal médico de emergencia que usted tiene un POLST.

Infórmese:

Para saber más sobre el POLST vaya a www.oregonpolst.org. Puede mirar videos y otros materiales útiles allí. Hable con su familia. Luego, cuando esté listo, programe una consulta con su médico.